

<<中国名歌选集>>

图书基本信息

书名：<<中国名歌选集>>

13位ISBN编号：9787103040232

10位ISBN编号：7103040230

出版时间：2010-9

出版时间：人民音乐出版社

作者：薛范 编

页数：212

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<中国名歌选集>>

### 前言

中国是一个古老的国度，在上千年的历史积淀中，勤劳智慧的中国人民创造了璀璨的文明，他们在劳动生活中生发出来的民间歌曲是中国音乐的精华。

中国是一个现代的国度，在东西方文化交汇的潮流中，中国音乐艺术掀起了波澜壮阔的崭新一页，涌现出了冼星海、聂耳等一大批音乐家和成千上万首极具时代精神的音乐作品。

2009年12月31日，胡锦涛主席和梅德韦杰夫总统互致新年贺电，拉开了俄罗斯“汉语年”的帷幕

。《中国名歌选集》的出版无疑将成为“汉语年”活动的又一个亮点。

在此，我要特别感谢本书的主编薛范先生和支持方哈尔滨师范大学音乐学院，也衷心希望各位朋友在2010年积极关注“汉语年”的各项活动。

让我们一起在中国名歌的旋律中感受文化，增进友谊。

## <<中国名歌选集>>

### 内容概要

2010年，俄罗斯将开展“汉语年”活动。

如果说，语言是思想沟通的基础，那么歌曲便是人民的心灵，是人与人精神联系的纽带。这本歌曲集的出版以及这些中国著名歌曲的经常演唱，会使我们进一步认识中国的丰富多彩的风俗、历史和文化。

歌曲集的编者——著名翻译家、音乐家兼作家、俄罗斯“友谊勋章”获得者薛范，终生致力于俄苏歌曲的推广。

由于他的努力，许多俄苏歌曲获得了新的音响和新的生命，在中国真正成为“人民大众的”歌曲。

## &lt;&lt;中国名歌选集&gt;&gt;

## 作者简介

薛范，中国作家协会、中国音乐家协会和中国翻译工作者协会会员，中俄友好协会全国理事，上海师范大学客座教授。

主要从事外国歌曲的翻译、介绍和研究工作，已译配发表的世界各国歌曲近两千首，最脍炙人口的是《莫斯科郊外的晚上》。

编译出版外国歌曲集三十多种，重要的有：《苏联歌曲汇编》（共三集）、《最新苏联抒情歌曲100首》、《苏联电影新歌100首》、《1917-1991苏联歌曲珍品集》、《俄罗斯民歌珍品集》、《俄罗斯和苏联合唱珍品集》、《世界通俗合唱珍品集》、《奥斯卡金奖电影歌曲荟萃》、《世界电影经典歌曲500首》、《拉丁美洲歌曲集》、《薛范50年翻译歌曲精选》等；重要著作有：《歌曲翻译探索与实践》、《歌曲翻译的历程》、《苏联歌曲史话》、《摇滚乐史话》、《二战时期欧美歌曲一览》、《历史的回响——苏联卫国战争歌曲概览》、《银幕上的歌曲》等以及其他文章近一百篇。

此外，他还筹划录制了二十多种用中文演唱外国歌曲的盒带和CD唱片；为中央电视台和上海电视台筹划了多套音乐电视节目；自1988年起，筹划了多台苏联歌曲专场音乐会和外国名歌演唱会、世界电影歌曲音乐会，在北京、天津、上海等地产生了很大的影响。

原苏联作曲家协会音乐学与音乐评论委员会主席弗拉吉米尔·查克对薛范有如下的专业性评价：“从您杰出的翻译作品中，曲和（汉语）词交融在一起，具有一种特殊的魅力。您对于歌词有着卓越的审美感，把握住词的歌唱性，从而您的译词化为了音乐。……正是您，在中国大地上赋予这些歌曲以生命。

”1995年11月30日，俄罗斯联邦政府授予薛范“荣誉证书”，以表彰他“在中国推广和传播俄苏歌曲的巨大贡献”。

“鉴于语言文字学家薛范对俄中友谊和俄中文化交流作出的卓越功绩”，1997年11月10日，俄罗斯联邦总统叶利钦借访华之机亲自授予他象征最高国家荣誉的“友谊勋章”；1999年10月5日和6日，中俄两国政府分别授予他“中俄友谊奖章”、“俄中友谊奖章”及荣誉证书。

2005年9月，获“中国资深翻译家”荣誉称号。

1996年，薛范名列伦敦剑桥的《国际名人辞典》，1998年名列印度新德里的《亚太名人录》，2000年名列美国的《世界名人录》。

<<中国名歌选集>>

书籍目录

序言（一）序言（二）中华人民共和国国歌歌唱祖国我骑着马儿过草原草原上升起不落的太阳新疆好（新疆民歌）闺女之歌我是一个兵咱们工人有力量二月里来夜半歌声纺棉花日落西山渔光曲刨洋芋（山西民歌）夸女婿（山西民歌）绣荷包（山西民歌）蓝花花（陕西民歌）三十里铺（陕西民歌）放风筝（湖南民歌）跑马溜溜的山上（四川民歌）槐花几时开（四川民歌）小河淌水（独唱）（云南弥渡民歌）小河淌水（合唱）（云南弥渡民歌）猜调（云南民歌）桂花开放幸福来（苗族民歌）四季歌（青海民歌）牧歌（蒙古族民歌）嘎达梅林（蒙古族民歌）送我一支玫瑰花（新疆民歌）阿拉木汗（独唱）（维吾尔族民歌）阿拉木汗（合唱）（维吾尔族民歌）半个月亮爬上来（维吾尔族民歌）在那遥远的地方（哈萨克族民歌）草原情歌（哈萨克族民歌）等你到天明（哈萨克族民歌）百灵鸟，你这美妙的歌手（哈萨克族民歌）嘎哦丽泰（哈萨克族民歌）我的花儿（哈萨克族民歌）燕子（哈萨克族民歌）玛依拉编后记

<<中国名歌选集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>